

CONHEÇA A CIMOL / CONOCE CIMOL / GET TO KNOW CIMOL
Você acaba de adquirir um produto CIMOL. Situada em Linhares, distante 130km da capital capixaba, a CIMOL foi fundade em 1991 e comercializa seus produtos em todo país, seja através de vendas na web, seja através de lojistas.
Usted acaba de comprar un produto Cimol, empresa 100% brasileira ubicada en Linhares / ES - Brasil. Visite nuestro sitio web www.cimol.ind.br
You have just bought a Cimol product, a 100% Brazilian company located in Linhares / ES - Brazil. Visit our website www.cimol.ind.br

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA / GUARANTEE CERTIFICATE
Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias, ou três meses, a partir da data de entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal que passa a fazer parte integrante deste certificado.
Estimado consumidor, a CIMOL garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeto a condiciones normales de uso, a partir de la entrega en su residencia com previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado.
Dear consumer, CIMOL guarantees all parts and components of its products for a period of 90 days, or three months, from the date of delivery of the product to your residence, according to the invoice that becomes an integral part of this certificate.
O produto perderá a garantia quando:
Se anula esta garantia quando:
The product will void the warranty when:

- **Adulterado ou montado por pessoa não especializada;**
Adulterar o armar el producto por persona no especializada;
Tampered or assembled by unskilled person;
- **Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;**
Provocar daños en la estructura o en parte debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro;
Suffer damage to the structure or parts, due to improper transport and packaging made by the consumer, in its residence or transfer to another;
- **Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou encharcamentos;**
Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;
Suffering excessive exposure to sun, rain or flooding;
- **Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;**
Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza;
Exposed, in domestic use, to an excessive volume of water for cleaning;

Limpeza e conservação:
Sobre la limpieza y conservación:
Cleanliness and conservation:
Para que seu produto tenha uma vida útil maior, siga as instruções contidas no manual de montagem:
Para que su producto tenga una vida útil mas larga el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado:
In order for your product to have a longer useful life, follow the instructions in the assembly manual:

- **Use sempre flanelas secas e macias;**
Use en la limpieza un paño seco y suave;
Always use dry and soft flannels;
- **Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis, etc;**
No utilice ceras, alcohol o abrasivos;
Do not use abrasive cleaning products, alcohol, furniture polish, etc;
- **Evite arrastar o produto. Caso seja imprescindível, retire todos os objetos que em cima do produto e puxe-o para local bem próximo;**
Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremamente necesario, saque todos los objetos;
Avoid dragging the product. If essential, remove all objects on top of the product and pull it to a well next;
- **Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.**
Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio.
Our products are made for home use.

IMPORTANTE:
IMPORTANTE:
IMPORTANT:

- **Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas;**
Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor;
This assembly manual must remain with the consumer so that he can request any technical assistance;
- **A solicitação de assistência, assim como a montagem do produto, deverá ser feita à Loja.**
La solicitud de piezas deberá ser solicitada a la tienda.
The request for assistance, as well as the assembly of the product, must be made to the Store.
- **Em caso de compra online, a montagem é de responsabilidade do consumidor.**
en caso de compra online, la responsabilidad es del consumidor
in case of purchase online, the responsibility is with the consumer

INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE / ASSEMBLER INFORMATION
Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol, siga as seguintes instruções:
Para obtener una instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las siguientes instrucciones:
Dear assembler, for a better assembly of Cimol products, follow the instructions below:

- **Separe as peças e acessórios;**
Primero separe las partes y los accesorios;
Separate parts and accessories;
- **Examine completamente todas as peças antes da montagem;**
Examine e identifique las piezas antes de empezar la montaje;
Thoroughly examine all parts before assembly;
- **Forre o local da montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças;**
Coloque en el sitio donde se va armar el producto el cartón de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquen;
Line the assembly site with the packaging (cardboard) to avoid scratching the parts;
- **Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;**
Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;
Attach the accessories and follow the assembly following the assembly instructions
- **A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não é necessário o uso de cera e abrasivos);**
La limpieza del producto deve ser hecha con un paño suave y seco. No usar ceras o abrasivos;
The furniture must be cleaned with a dry and soft cloth (no need for wax and abrasives);
- **Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.**
No deje el producto en local húmedo y expuesto al sol.
Do not leave the furniture in damp places and exposed to sunlight.

Av. Joaquim Calmon, 01 Bairro Santa Cruz
Cx. Postal 144 - Cep: 29.908-015 - Linhares ES
Telefax: (27) 3372 6161

Visite nosso site:
www.cimol.ind.br
www.facebook.com/cimolmoveis



ELABORAÇÃO: ELABORADO POR: ELABORATION:	APROVAÇÃO: APROBADO POR: APPROVAL:	DATA ELABORAÇÃO: FECHA ELABORACIÓN: MANUFACTURE DATE:	REVISÃO: VERSIÓN: VERSION:	DATA ALTERAÇÃO: FECHA DEL ÚLTIMO CAMBIO: CHANGE DATE:	LOTE / LOTE DE PRODUCCIÓN / BATCH:
FILIPE LOPES	HUDSON CORREA	11 / 03 / 2022	1	19 / 09 / 2022	

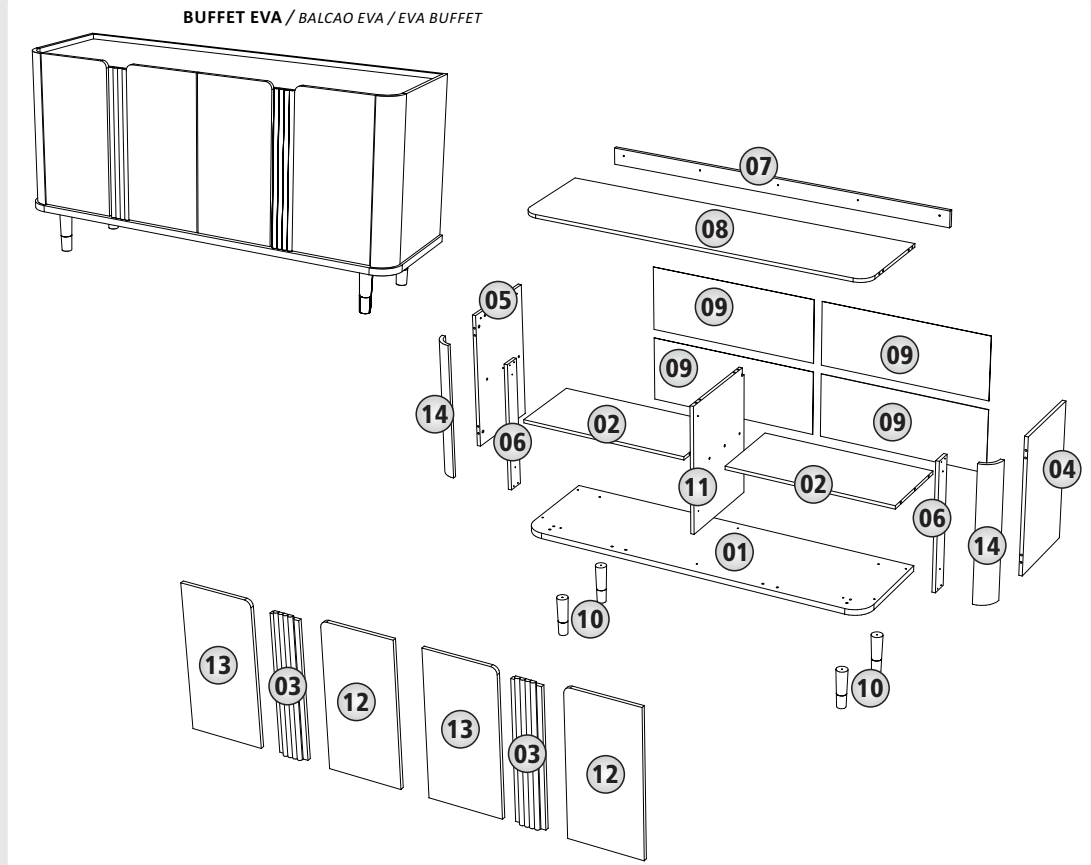
ESQUEMA DE MONTAGEM

INSTRUCCIÓN DE MONTAJE

ASSEMBLY INSTRUCTION



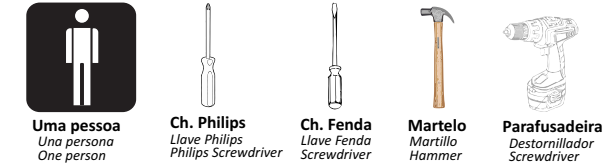
16728 - BUFFET EVA / BALCAO EVA / EVA BUFFET						
Nº.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
Nº.	CÓDIGO	DESCRIPTION	LARG.	ANCH.	ESP.	CANT.
Nº.	CODE		LENGTH	WIDTH	DEPTH	QUANT.
1	16895	BASE / BASE / BASE	1548	452	25	1
2	16896	PRATELEIRA / REPISA / SHELF	740	342	15	2
3	16897	APLIQUE FRONTAL MONTADO / APLIQUE FRONTAL ARMADO / FRONT DETAIL ASSEMBLED	576	120	30	2
4	16900	LATERAL DIREITA / LATERAL DERECHA / RIGHT SIDE	596	365	15	1
5	16901	LATERAL ESQUERDA / LATERAL IZQUIERDA / LEFT SIDE	596	365	15	1
6	16902	BATENTE PORTA / TRAVIESA PUERTA / DOOR STOP	561	70	15	2
7	16903	MOLDURA TRASEIRA / MARCO TRASERO / BACK FRAME	1495	70	15	1
8	16904	TAMPO / TAPA / TOP	1495	410	15	1
9	16905	FUNDO TRASEIRO / FONDO TRASERO / BACK BOTTOM	760	288	2,5	4
10	16906	PÉ / PIÉ / FOOT	170	48	48	4
11	16907	DIVISÃO / DIVISIÓN / DIVISION	561	425	15	1
12	16908	PORTA DIREITA / PUERTA DERECHA / RIGHT DOOR	592	297	15	2
13	16909	PORTA ESQUERDA / PUERTA IZQUIERDA / LEFT DOOR	592	297	15	2
14	16910	MOLDURA CURVA / MARCO CURVADO / CURVED FRAME	596	108	33	2



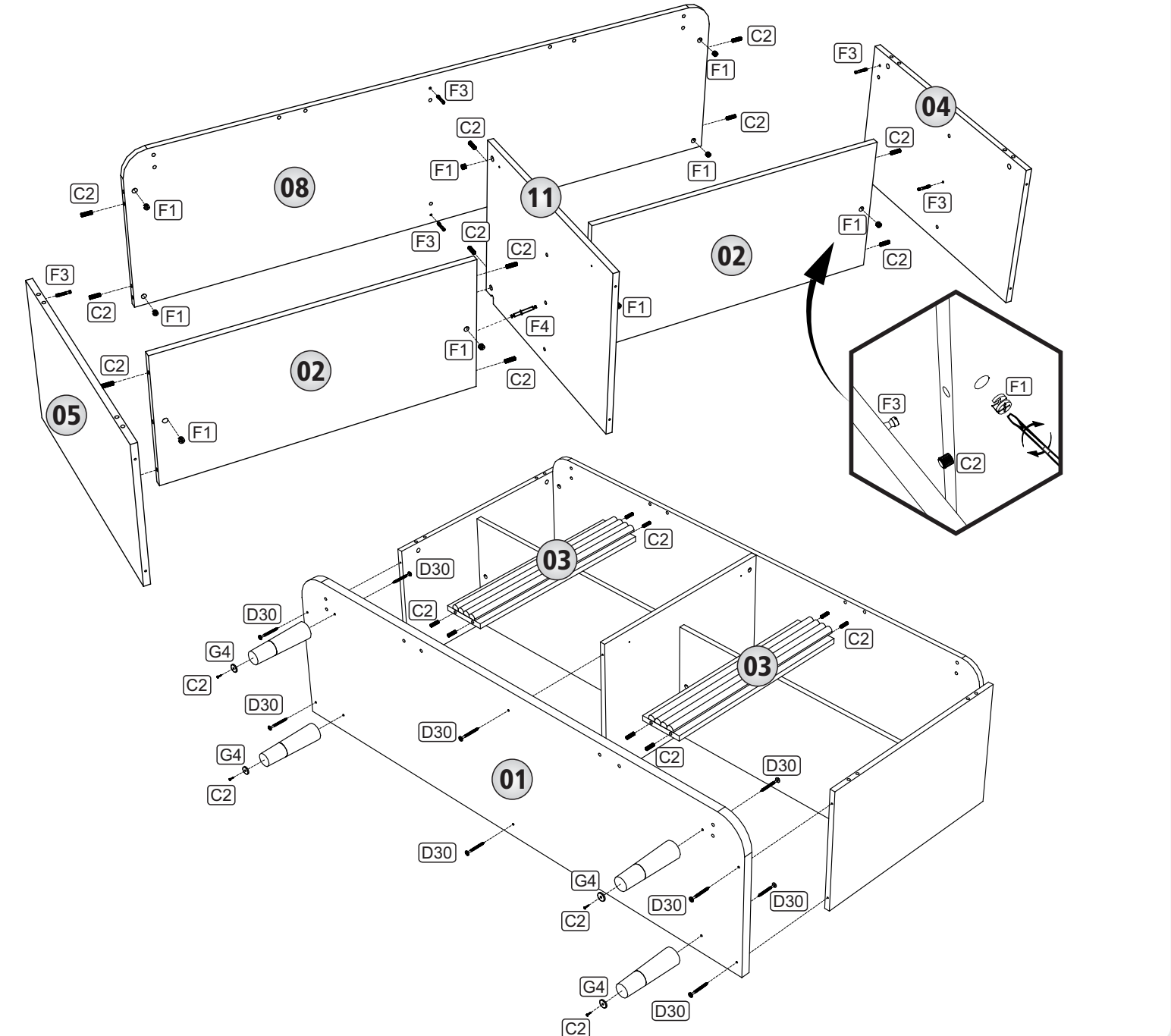
FERRAGEM / HERRAJE / HARDWARE

C2	CAVILHA MADEIRA 8X30MM CAVILLA 8X30MM WOODEN DOWEL 8X30MM	J1	PREGO 10X10 CLAVO 10X10 NAIL 10X10
	24		40
D2	PARAFUSO PHIL. C.C. 3,5X16MM TORNILLO PHIL. C.C. 3.5X16MM FLAT HEAD PHILIPS SCREW 3.5X16MM	J3	GARRA PARA FUNDO GARRA PARA FONDO GRIP TO BOTTOM
	4		10
D20	PARAFUSO PHIL. CAB. FLAN. 3,5X40MM TORNILLO PHIL. CAB. FLAN. 3.5X40MM FLANGED HEAD PHILIPS SCREW 3.5X40MM	L1	SACHET COLA PVA 10G PEGAMENTO 10G PVA GLUE SACHET 10G
	05		01
D26	PARAFUSO PHIL. CAB. PANELA 3,5X14MM TORNILLO PHIL. CAB. PANELA 3.5X14MM PAN HEAD PHILIPS SCREW 3.5X14MM	Q1	CONECTOR MONTAGEM 20X20X28 CONECTOR DE ARMADO 20X20X28 MOUNTING CONNECTOR 20X20X28
	86		04
D30	PARAFUSO PHIL. CAB. FLANG. 5X60MM TORNILLO PHILIPS CAB.FLANG. 5X60MM FLANGED HEAD PHILIPS SCREW 5X60MM	Q4	DISPOSITIVO DE FIXAÇÃO DISPOSITIVO DE FIJACIÓN FIXING DEVICE
	10		08
F1	TAMBOR MINIFIX 12MM TAMBOR MINIFIX 12MM MINIFIX DRUM 12MM		
	14		
F3	PINO MINIFIX TORNILLO MINIFIX MINIFIX PIN		
	12		
F4	HASTE DUPLA PAINEL 15MM MINIFIX CON PUNTA DOBLE DOUBLE ROD		
	01		
G4	SAPATA REDONDA 22MM PATA REDONDA 22MM ROUND SHOE		
	04		
I6	DOBRADIÇA CURVA 35MM SLOWMOTION C/ CALÇO BISAGRA CURVA 35MM SLOWMOTION C/ CUNHA CURVED HINGE 35MM SLOWMOTION WITH SHIM		
	08		

ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM:
ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:
ASSEMBLY SPECIFICATIONS:



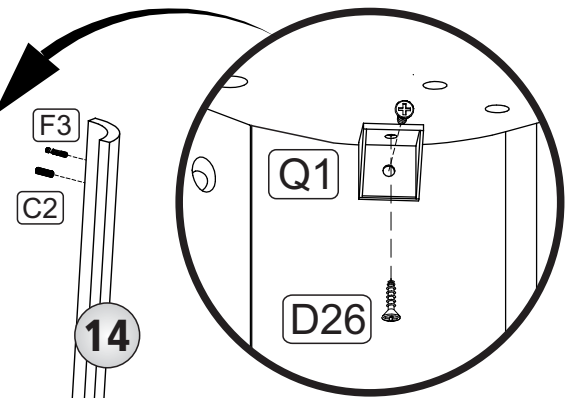
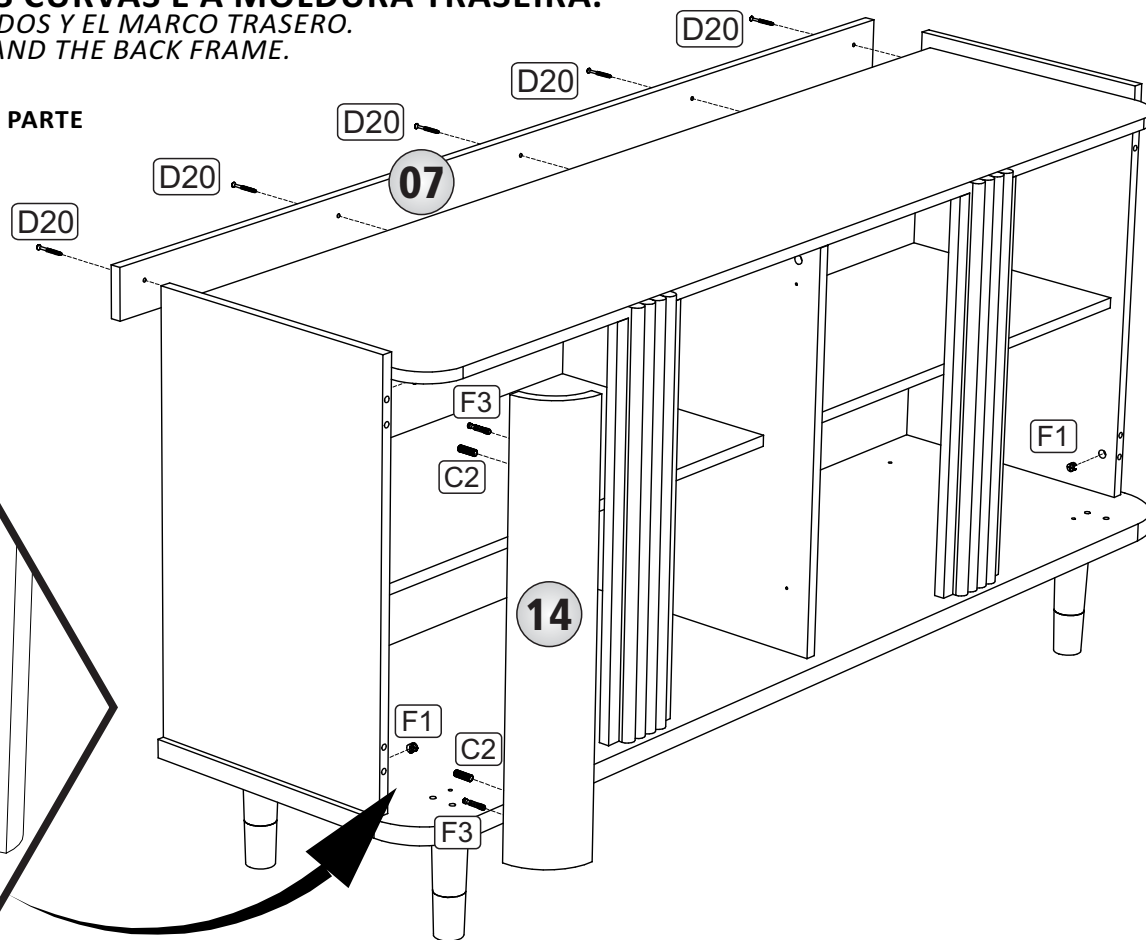
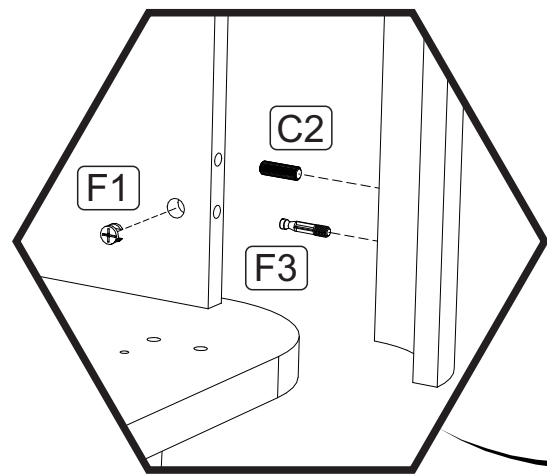
01 UNIR AS LATERAIS, AS PRATELEIRAS, A DIVISÃO, O TAMPO, A BASE E OS APLIQUES.
UNIR LAS LATERALES, LAS REPISAS, LA DIVISIÓN, LA TAPA, LA BASE Y LOS APLIQUES.
JOIN THE SIDE, THE SHELVES, THE DIVISION, THE TOP, THE BASE AND THE APPLIQUES.



02 **FIXAR AS MOLDURAS CURVAS E A MOLDURA TRASEIRA.**
*FIJAR LOS MARCOS CURVADOS Y EL MARCO TRASERO.
FIX THE CURVED FRAMES AND THE BACK FRAME.*

ALINHE A MOLDURA TRASEIRA NA PARTE SUPERIOR DAS LATERAIS.

*ALINEAR EL MARCO TRASERO EN LA PARTE SUPERIOR DE LAS LATERALES.
ALIGN THE BACK FRAME ON THE PART TOP OF THE SIDE.*



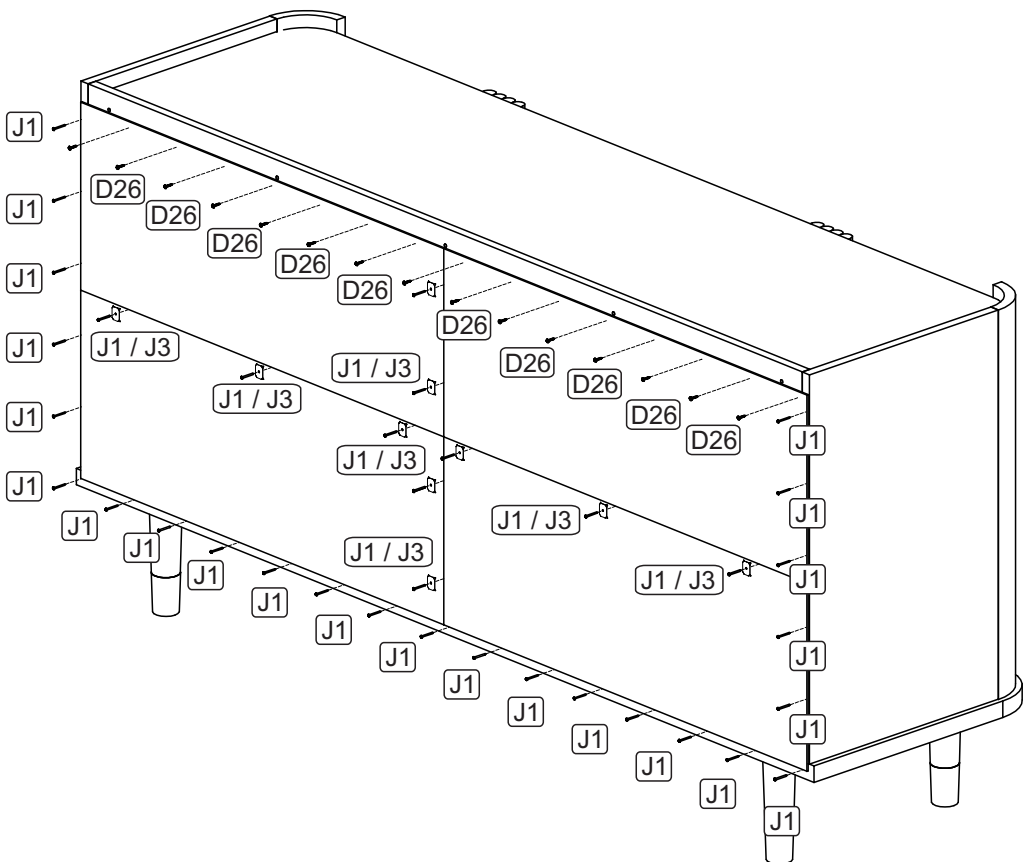
FIXE AS MOLDURAS CURVAS NO TAMPO E NA BASE UTILIZANDO OS CONECTORES DE MONTAGEM.

*FIJE LOS MARCOS CURVADOS EN LA TAPA Y LA BASE CON LOS CONECTORES DE ARMADO.
FIX THE CURVED FRAMES ON THE TOP AND ON THE BASE USING THE CONNECTORS OF MOUNTING.*

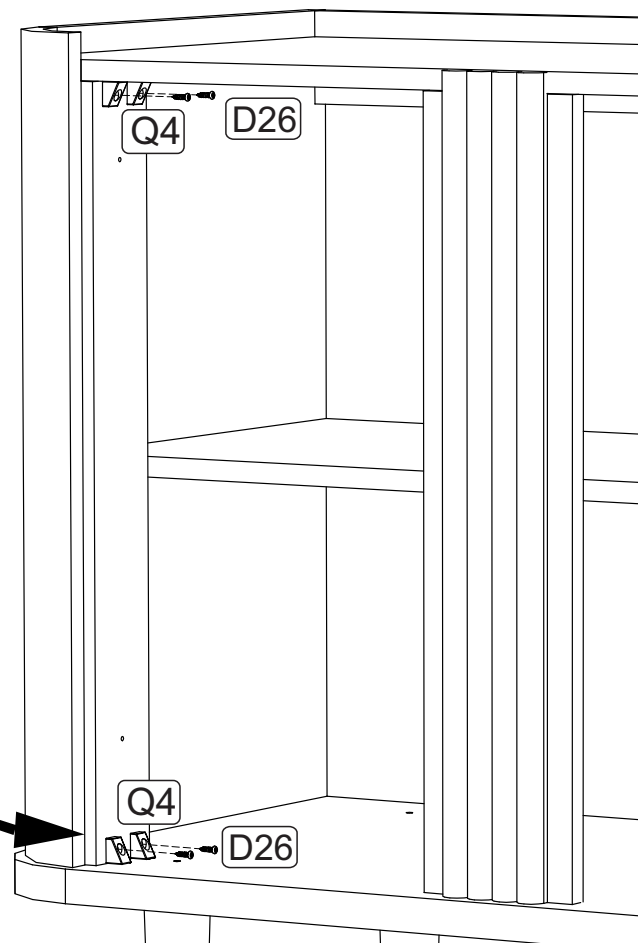
UTILIZE A COLA NAS FURAÇÕES AO FIXAR AS CAVILHAS.
*UTILICE EL PEGAMENTO EN LOS HUECOS AO FIJAR LAS CAVILLAS.
USE THE GLUE ON THE HOLES WHEN FIXING THE WOODEN DOWELS.*



03 **FIXAR OS FUNDOS TRASEIROS.**
*FIJAR LOS FONDOS TRASEROS.
FIX THE BACK BOTTOM.*



04 **FIXAR OS BATENTES DAS PORTAS.**
*FIJAR LAS TRAVIESAS DE LAS PUERTAS.
FIX THE DOOR STOPS.*



05 **FIXAR AS PORTAS.**
*FIJAR LAS PUERTAS.
FIX THE DOORS.*

